

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Oficina de Radiocomunicaciones



T E L E F A X

Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20
Suiza



Teléfono +41 22 730 51 11
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: 30 de septiembre de 2011 **Hora:**

Página 1/5

Ref.: CTITU-R A4
9A5D(SPR)/O.3466/11

A: Estados Miembros de la UIT + Misiones

Fax: + 41 22 731 4510

Contacto: A. Matas, Jefe, División SPR
Correo-e: matas@itu.int
Tel: +41 22 730 6105

Para su respuesta:

Correo-e: brmail@itu.int

Fax: +41 22 730 5785

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2010

1. Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.

2. Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2010. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2012, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.

3 Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:

a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, transcurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.

b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, puede que desee presentar una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan. En ese caso, la Oficina puede admitir dicha petición hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2. La no presentación de esa petición motivará la supresión de la base de datos API de las bandas afectadas.

4. Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2010 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2 y, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos 3a) o 3b) según proceda.

5. La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Atentamente,

Y. Henri
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Anexos

Por favor note que este telegrama circular está disponible en inglés, francés y español en la siguiente dirección:
<http://www.itu.int/md/R00-CTITU-CIR/>

ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1

ADM	RÉSEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
ISR	AMS-CK-13W		13	W	28.03.2010	6183	A		2671	28.03.2012
ISR	AMS-CK-2W		2	W	28.03.2010	6186	A		2671	28.03.2012
ISR	AMS-CK-31W		31	W	28.03.2010	6181	A		2671	28.03.2012
ISR	AMS-CK-40W		40	W	28.03.2010	6180	A		2671	28.03.2012
ISR	AMS-CK-49W		49	W	28.03.2010	6179	A		2671	28.03.2012
ISR	AMS-CK-58W		58	W	28.03.2010	6178	A		2671	28.03.2012
ISR	AMS-CK-5E		5	E	28.03.2010	6187	A		2671	28.03.2012
ISR	AMS-CK-6W		6	W	28.03.2010	6184	A		2671	28.03.2012
CHN	ASIASAT-40V		40	E	10.02.2010	6131	A		2668	10.02.2012
CHN	ASIASAT-50V		50	E	10.02.2010	6132	A		2668	10.02.2012
CAN	CAN-BSS58 (111.1W)		111.1	W	20.01.2010	6019	A		2665	20.01.2012
CAN	CANSAT (107.3W) - V1		107.3	W	25.01.2010	6027	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (107.3W)-KA1		107.3	W	25.01.2010	6096	A		2665	25.01.2012
CAN	CANSAT (107.3W)-KAV1		107.3	W	25.01.2010	6102	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (109.2W) - V1		109.2	W	25.01.2010	6026	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (109.2W)-KAV1		109.2	W	25.01.2010	6101	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (111.1W) - V1		111.1	W	25.01.2010	6025	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (111.1W)-KAV1		111.1	W	25.01.2010	6100	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (114.9W) - V1		114.9	W	25.01.2010	6024	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (114.9W)-KAV1		114.9	W	25.01.2010	6099	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (118.7W) - V1		118.7	W	25.01.2010	6023	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (118.7W)-KAV1		118.7	W	25.01.2010	6098	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (129W) - V1		129	W	25.01.2010	6022	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (129W)-KAV1		129	W	25.01.2010	6097	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (72.5W) - V1		72.5	W	25.01.2010	6031	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (72.5W)-KAV1		72.5	W	25.01.2010	6106	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (82W) - V1		82	W	25.01.2010	6030	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (82W)-KAV1		82	W	25.01.2010	6105	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (86.5W) - V1		86.5	W	25.01.2010	6029	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (86.5W)-KAV1		86.5	W	25.01.2010	6104	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (91W) - V1		91	W	25.01.2010	6028	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT (91W)-KAV1		91	W	25.01.2010	6103	A		2666	25.01.2012
CAN	CANSAT(129W)-XKA		129	W	29.01.2010	6115	A		2666	29.01.2012
CAN	CANSAT(76W)-KA		76	W	24.03.2010	6160	A		2671	24.03.2012
CHN	CHNSAT-155W		155	W	11.03.2010	6143	A		2670	11.03.2012
CHN	CHNSAT-167.5E		167.5	E	11.03.2010	6149	A		2670	11.03.2012
CHN	CHNSAT-2W		2	W	11.03.2010	6144	A		2670	11.03.2012
CHN	CHNSAT-86.5E		86.5	E	11.03.2010	6146	A		2670	11.03.2012
G	GIBSAT-43W		43	W	22.01.2010	6021	A		2665	22.01.2012
G	INMARSAT-4A 144W		144	W	15.02.2010	6136	A		2669	15.02.2012
G	IOMSAT-B12R		109.2	W	19.02.2010	6157	A		2669	19.02.2012
G	IOMSAT-FSS1		113	W	12.02.2010	6134	A		2669	12.02.2012
AUS	KACOMM-5		106	E	01.02.2010	6118	A		2668	01.02.2012
AUS	KACOMM-6		115	E	01.02.2010	6119	A		2668	01.02.2012
AUS	KACOMM-7		122.5	E	01.02.2010	6120	A		2668	01.02.2012

ADM	RÉSEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
MLA	MEASAT-4A		72	E	25.03.2010	6171	A		2671	25.03.2012
MCO	MONASAT-2EA		2	E	26.03.2010	6177	A		2671	26.03.2012
J	N-SAT-157E		157	E	30.03.2010	6202	A		2671	30.03.2012
PNG	RAGGIANA-4		89	W	12.03.2010	6154	A		2670	12.03.2012
CTI	RASCOM-3G-A	RAS	21.1	W	17.02.2010	5478	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-B	RAS	15.1	W	17.02.2010	5479	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-C	RAS	9.1	W	17.02.2010	5480	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-D	RAS	1	E	17.02.2010	5481	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-E	RAS	2.9	E	17.02.2010	5482	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-F	RAS	14	E	17.02.2010	5483	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-G	RAS	17	E	17.02.2010	5484	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-H	RAS	23.5	E	17.02.2010	5485	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-I	RAS	26.9	E	17.02.2010	5486	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-J	RAS	31	E	17.02.2010	5487	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-K	RAS	38	E	17.02.2010	5488	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-L	RAS	44.9	E	17.02.2010	5489	M	1	2667	17.02.2012
CTI	RASCOM-3G-M	RAS	50.9	E	17.02.2010	5490	M	1	2667	17.02.2012
TUR	TURKSAT-42E-N		42	E	08.02.2010	6126	A		2668	08.02.2012
TUR	TURKSAT-73.25E-N		73.25	E	08.02.2010	6127	A		2668	08.02.2012
TUR	TURKSAT-8.5E-N		8.5	E	08.02.2010	6125	A		2668	08.02.2012
G	UKSAT-20		35.5	E	13.01.2010	6014	A		2665	13.01.2012
G	UKSAT-22		68.9	E	13.01.2010	6016	A		2665	13.01.2012
G	UKSAT-23		82.5	E	13.01.2010	6017	A		2665	13.01.2012

ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2

ADM	RÉSEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
PNG	AFRISAT-3W		3	W	06.01.2010	6011	A		2665	06.01.2012
ISR	AMS-CK-17E		17	E	28.03.2010	6189	A		2671	28.03.2012
ISR	AMS-CK-26W		26	W	28.03.2010	6182	A		2671	28.03.2012
ISR	AMS-CK-4W		4	W	28.03.2010	6185	A		2671	28.03.2012
CHN	ASIASAT-120V		120	E	10.02.2010	6133	A		2668	10.02.2012
J	BBISS-2A		143	E	01.02.2010	6123	A		2668	01.02.2012
J	BBISS-2C		146	E	01.02.2010	6124	A		2668	01.02.2012
J	BBISS-2D		58.5	E	01.02.2010	6121	A		2668	01.02.2012
J	BBISS-2E		84.5	E	01.02.2010	6122	A		2668	01.02.2012
CAN	CANSAT(103W)-XKA		103	W	29.01.2010	6117	A		2666	29.01.2012
CAN	CANSAT(113W)-XKA		113	W	29.01.2010	6116	A		2666	29.01.2012
CHN	CHNSAT-81.5E		81.5	E	11.03.2010	6145	A		2670	11.03.2012
CHN	CHNSAT-98E		98.2	E	11.03.2010	6147	A		2670	11.03.2012
CHN	CHNSAT-103E		103	E	11.03.2010	6148	A		2670	11.03.2012
CHN	COMPASS-MEO		NGSO		01.04.2010	6204	A		2672	01.04.2012
F	F-SAT-N-E-133.5E		133.5	E	26.01.2010	6108	A		2666	26.01.2012
F	F-SAT-N-E-137E		137	E	26.01.2010	6109	A		2666	26.01.2012
F	F-SAT-N-E-155.9E		155.9	E	26.01.2010	6110	A		2666	26.01.2012
F	F-SAT-N-E-163.5E		163.5	E	26.01.2010	6111	A		2666	26.01.2012
F	F-SAT-N-E-164.1E		164.1	E	26.01.2010	6112	A		2666	26.01.2012
F	F-SAT-N-E-169E		169	E	26.01.2010	6113	A		2666	26.01.2012
F	F-SAT-N-E-170.5E		170.5	E	26.01.2010	6114	A		2666	26.01.2012
F	F-SAT-N-E-58.45E		58.45	E	26.01.2010	6107	A		2666	26.01.2012
G	GIBSAT-113W		113	W	22.01.2010	6020	A		2665	22.01.2012
RUS	GOMS-14.5W		14.5	W	11.03.2010	6150	A		2670	11.03.2012
G	INMARSAT-KA 97W		97	W	15.02.2010	6135	A		2669	15.02.2012
G	INMARSAT-S1-R		8.5	E	08.02.2010	6128	A		2668	08.02.2012
G	INMARSAT-S2-R		31	E	08.02.2010	6129	A		2668	08.02.2012
G	INMARSAT-S3-R		61.5	E	08.02.2010	6130	A		2668	08.02.2012
CYP	KYPROS-APOLLO		56	W	26.02.2010	6158	A		2670	26.02.2012
CYP	KYPROS-HERA		107.5	E	26.02.2010	6159	A		2670	26.02.2012
LUX	LUX-G7-10		31	E	12.03.2010	5815	M	1	2669	12.03.2012
MLA	MEASAT-1A		91.5	E	25.03.2010	6169	A		2671	25.03.2012
MLA	MEASAT-3A		97	E	25.03.2010	6170	A		2671	25.03.2012
MLA	MEASAT-4B		79.5	E	25.03.2010	6167	A		2671	25.03.2012
MLA	MEASAT-87E-A		87	E	25.03.2010	6168	A		2671	25.03.2012
MLA	MEASAT-LA1A		95.5	W	25.03.2010	6166	A		2671	25.03.2012
MLA	MEASAT-ROUTE-1B		114.5	E	25.03.2010	6161	A		2671	25.03.2012
MLA	MEASAT-ROUTE-2C		32.5	E	25.03.2010	6172	A		3671	25.03.2012
MLA	MEASAT-ROUTE-3B		75.5	W	25.03.2010	6163	A		2671	25.03.2012
MLA	MEASAT-ROUTE-4B		97.2	W	25.03.2010	6164	A		2671	25.03.2012
MLA	MEASAT-ROUTE-5B		41.2	W	25.03.2010	6165	A		2671	25.03.2012
MLA	MEASAT-SA3B		23	E	25.03.2010	6162	A		2671	25.03.2012
MLA	MEASAT-SA4A		46	E	25.03.2010	6173	A		2671	25.03.2012
PNG	PACIFISAT C/KU-3		176.1	E	26.03.2010	6174	A		2671	26.03.2012
PNG	PACIFISAT C/KU-4		146.1	E	26.03.2010	6175	A		2671	26.03.2012

ADM	RÉSEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
PNG	PACIFISAT C/KU-5		148.1	E	26.03.2010	6176	A		2671	26.03.2012
QAT	QATARSAT-6		25.5	E	31.01.2010	5962	M	1	2666	31.01.2012
PNG	RAGGIANA-1		59	W	12.03.2010	6151	A		2670	12.03.2012
PNG	RAGGIANA-2		65	W	12.03.2010	6152	A		2670	12.03.2012
PNG	RAGGIANA-3		75	W	12.03.2010	6153	A		2670	12.03.2012
PNG	RAGGIANA-5		97	W	12.03.2010	6155	A		2670	12.03.2012
PNG	RAGGIANA-6		113	W	12.03.2010	6156	A		2670	12.03.2012
G	UKSAT-18		18	W	13.01.2010	6012	A		2665	13.01.2012
G	UKSAT-19		6.8	W	13.01.2010	6013	A		2665	13.01.2012
G	UKSAT-21		67	E	13.01.2010	6015	A		2665	13.01.2012
G	UKSAT-24		104	E	13.01.2010	6018	A		2665	13.01.2012
USA	USASAT-71J		89	W	11.03.2010	5863	M	1	2670	11.03.2012
